Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

MODERN PHILOLOGY

EDITED BY

PHILIP S. ALLEN, *Managing Editor*
FREDERIC I. CARPENTER CAMILLO VON KLENZE

ADVISORY BOARD

JAMES W. BRIGHT FRANCIS B. GUMMERE
GEORGE HEMPL GEORGE L. KITTREDGE
JOHN E. MATZKE CALVIN THOMAS
FREDERICK M. WARREN

VOLUME TWO

1904–1905

CHICAGO
THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

Reprinted with the permission of the University of Chicago Press

JOHNSON REPRINT CORPORATION
111 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10003

JOHNSON REPRINT COMPANY LIMITED
Berkeley Square House, London, W.1

COPYRIGHT 1904
THE UNIVERSITY OF CHICAGO

First reprinting, 1965, Johnson Reprint Corporation

Printed in the United States of America

CONTENTS.

RAYMOND WEEKS. The Newly Discovered Chançun de Willame. I . 1
ERNST VOSS. Kögelspil 17
EDITH RICKERT. The Old English Offa Saga. I 29
C. B. BOURLAND. Los Moriscos de Hornachos. II 77
KARL YOUNG. The Influence of French Farce upon the Plays of John Heywood 97
GUSTAV GRUENER. Poe's Knowledge of German 125
FR. KLAEBER. Emendations in Old English Poems 141
M. T. W. FÖRSTER. Gascoigne's Jocasta a Translation from the Italian 147
R. M. MEYER. Die Audienz beim Fürsten 151
ALBERT MATTHEWS. The Term Lynch Law 173
KARL PIETSCH. The Spanish Particle *he* 197
JOHN RHŶS. British Museum. A Guide to the Antiquities of the Bronze Age in the Department of British and Mediæval Antiquities . . 225
RAYMOND WEEKS. The Newly Discovered Chançun de Willame. II . 231
WILHELM CREIZENACH. Der Bestrafte Brudermord and its Relation to Shakespeare's Hamlet 249
E. K. RAND. Sermo de Confusione Diaboli 261
C. C. CLARKE, JR. The Actual Force of the French *ne* 279
J. Q. ADAMS, JR. The Sources of Ben Jonson's Volpone 289
H. M. BELDEN. The Ballad of Lord Bakeman 301
F. F. ABBOTT. The Evolution of the Modern Forms of the Letters of Our Alphabet 307
EDITH RICKERT. The Old English Offa Saga. II 321
M. A. BUCHANAN. A Neglected Edition of La Leyenda del Abad don Juan de Montemayor 377
J. S. NOLLEN. Schiller's Theory of the Lyric 383
G. P. KRAPP. Notes on the Andreas 403
E. A. GREENLAW. The Sources of Spenser's Mother Hubberd's Tale . 411
M. B. EVANS. Der Bestrafte Brudermord and Shakespeare's Hamlet . 433
J. E. SPINGARN. The Sources of Jonson's Discoveries 451
KUNO FRANCKE. The Blessed Boys in Faust and Klopstock . . . 461
H. B. LATHROP. The Sonnet Forms of Wyatt and Surrey . . . 463
F. A. WOOD. Germanic Etymologies 471
H. S. CANBY. Some Comments on the Sources of Chaucer's Pardoner's Tale 477

RICHARD GARNETT. Ben Jonson's Probable Authorship of Scene 2, Act IV, of Fletcher's Bloody Brother 489

F. L. CRITCHLOW. On the Forms of Betrothal and Wedding Ceremonies in the Old French *Romans d'Aventure* 497

J. T. MURRAY. English Dramatic Companies in the Towns Outside of London, 1550–1600 539

FREDERICK TUPPER, JR. Riddles of the Bede Tradition 561

H. M. BELDEN. The Study of Folk-Song in America 573

G. F. REYNOLDS. Some Principles of Elizabethan Staging. I . . . 581